

# UN JURAMENTO

## PARA HONRAR A LOS NIÑOS

ESCRITO POR RAFFI

**C**on dicha declaramos estas verdades indiscutibles: Que todos los niños son creados íntegros, dotados de inteligencia innata, dignidad y asombro; y dignos de respeto. Como encarnación de vida, libertad y felicidad, los niños son bendiciones divinas, y están aquí para entonar su propio canto. Todo niño tiene derecho a amar, a soñar y a ser parte de una comunidad afectuosa; y a llevar una vida plena.

**A**firmamos nuestro deber de nutrir y velar por nuestros niños, de honrar sus ideales como la esencia misma del ser humano, de reconocer los primeros años como el cimiento de la vida y de atesorar la contribución de los niños a la evolución humana.

**N**os comprometemos a conducirnos pacíficamente y a resguardar a nuestros ciudadanos más vulnerables del maltrato y la negligencia. Como guardianes de su prosperidad, honramos a la maravillosa Tierra fecunda cuya diversidad nos sostiene. Así, prometemos amar a nuestras futuras generaciones.



CENTRE FOR CHILD HONOURING

*Respecting Earth and Child*

VERSIÓN PARA NIÑOS Y NIÑAS:  
UN JURAMENTO PARA HONRAR  
A LOS NIÑOS

JURAMENTO Y PRINCIPIOS

El Centro de Honrar al Niño tiene un Juramento (promesa) y Nueve Principios (ideas) para la vida sana. El Juramento Para Honrar a los Niños es una promesa de amar, respetar y ser bondadoso con los niños. También es una promesa de que los adultos se amarán y se respetarán a ellos mismos para que puedan amar a los niños y ayudarles a crecer para que sean adultos sanos y felices.

PRINCIPIO 1

UN AMOR RESPETUOSO: Es el amor que nos acepta tal como somos y nos ayuda a sacar lo mejor de nosotros. Todos queremos sentirnos escuchados, ser respetados y amados por quienes somos. Es el amor que te hace sentir bien.

PRINCIPIO 2

LA DIVERSIDAD: Es una palabra que celebra todas las diferentes maneras de ser, las diferencias maravillosas entre las personas: la rica variedad de tipos de familia, tribus, idiomas, colores de piel y lugares de nacimiento. También se trata de los regalos de la naturaleza, desde la vida vegetal hasta la vida animal, como también las llanuras, las montañas, los ríos y los mares de nuestro mundo maravilloso. De muchas maneras, la diversidad se trata de la gran abundancia de la vida.

PRINCIPIO 3

UNA COMUNIDAD SOLIDARIA: Es cuando las personas se preocupan la una por la otra y donde todos cuidan a los niños. En una comunidad solidaria uno se siente bien al visitar los negocios, de ver a las personas de su comunidad y a sus vecinos, de ir en bicicleta a la escuela y jugar afuera con los amigos. Todos son amigables y bondadosos unos con otros en una comunidad solidaria.

PRINCIPIO 4

LA CRIANZA CONSCIENTE: Se trata de ser buenos padres y madres, quienes escuchan y comprenden lo que sus niños están pensando y sintiendo y proveen lo que los niños necesitan. Ser consciente significa estar presente y atento. Los padres y las madres conscientes ayudan a guiar a sus niños para que sean bondadosos, respetuosos y conscientes de los demás. Ayudan a que sus niños sepan la diferencia entre el bien y el mal y les enseñan a sus niños a honrar a los demás. No se trata de que los padres les den todo lo que los niños quieran; se trata de que los padres pongan límites y guíen claramente con el amor respetuoso.

VERSIÓN PARA NIÑOS Y NIÑAS:  
UN JURAMENTO PARA HONRAR  
A LOS NIÑOS

### PRINCIPIO 5

**LA INTELIGENCIA EMOCIONAL:** Es una parte muy importante de crecer y de ser sabio. Somos emocionalmente inteligentes cuando sabemos lo que sentimos, podemos decir lo que sentimos de una manera respetuosa, y nos importa cómo se sienten los demás. Ponemos atención a los sentimientos de otros y estamos dispuestos a cambiar nuestra conducta si está dañando a otros o a nosotros mismos. Se trata de reconocer cómo nos sentimos y cómo se sienten los demás.

### PRINCIPIO 6

**LA NO VIOLENCIA:** Es una manera amorosa y pacífica de abordar a las personas y las situaciones. Significa no dañar a otros ni a nosotros mismos de ninguna manera. Se trata de conversar con respeto y demostrar compasión. Significa saber la diferencia entre juegos de amigos y hacer daño; tratando de no herir a otros para conseguir lo que queremos; reconociendo cuando nuestro juego es demasiado brusco para el otro; y cambiar la conducta (física o verbal) cuando otros nos piden.

### PRINCIPIO 7

**UN AMBIENTE SEGURO:** Nos permiten sentirnos seguros y protegidos de daño en casa, en el colegio y en nuestro vecindario. Los ambientes seguros nos proveen de aire, tierra y agua limpios. Por lo tanto, los adultos y los niños deben cuidar de no contaminar las tierras, los ríos y los mares, para que nuestra comida y agua sean saludables.

### PRINCIPIO 8

**LA SUSTENTABILIDAD:** Esto no es sólo las 3 R: reducir, reutilizar y reciclar - es una manera de usar nuestra inteligencia emocional para vivir de manera simple, estar bien y sanos. La sustentabilidad significa que respetamos la Tierra y nos preocupamos por las generaciones futuras - los niños que nacerán en nuestro mundo. Podemos comprar menos de lo que no necesitamos realmente, usar menos energía, reducir nuestra basura, reutilizar cosas que ya tenemos, comprar cosas usadas y reciclar lo más posible. La sustentabilidad cultiva el amor por generaciones futuras.

### PRINCIPIO 9

**EL COMERCIO ÉTICO:** Significa el trato justo cuando fabricamos, vendemos y compramos cosas. Ético significa ser considerado, respetuoso y honrado. Sería ético si las personas que fabrican los productos a la venta consideraran primero a los niños y al planeta. Podrían hacer esto diseñando productos con materiales seguros para niños, usando maneras no contaminantes de fabricar las cosas y usando materiales renovables que no destruyen plantas y árboles, montañas o ríos que son un tesoro para nosotros y para nuestros amigos animales. Significa que las compañías deberían pagarles bien a las personas por su trabajo y no utilizar a los niños para que trabajen por ellos. Se trata del amor respetuoso en el lugar de trabajo.

